

คำแปล

กรอบความตกลงสำหรับการเข้าร่วม

ขอบเขตของงาน (TOR)

ประวัติความเป็นมาขององค์การช่วยเหลือเด็ก (Save the Children)

องค์การช่วยเหลือเด็ก (Save the Children) เป็นองค์กรอิสระชั้นนำระดับโลกที่ทำงานเพื่อเด็กๆ องค์กรช่วยเหลือเด็กเชื่อว่าเด็กทุกคนควรมีโอกาส และอนาคตที่ดี เราทำงานตามสถานที่ต่างๆ ทั่วโลก เพื่อให้เด็กๆ ได้เริ่มต้นชีวิตอย่างแข็งแกร่ง มีโอกาสในการเรียนรู้และคุ้มครองตนเองจากภัยอันตรายต่างๆ เด็กเป็นบุคคลที่เปราะบางที่สุด และในภาวะวิกฤติเราเป็นหน่วยงานรายแรกๆ ที่เข้าตอบสนอง และเป็นรายสุดท้ายที่ออกมาจากพื้นที่ เรามั่นใจว่าสามารถตอบสนองความต้องการเฉพาะของเด็กๆ ได้ และรับฟังความเห็นของเด็กๆ เรามอบผลลัพธ์ที่ยั่งยืนแก่เด็กๆ นับล้านคน รวมถึงกลุ่มที่เข้าถึงได้ยาก

เราทำทุกอย่างเพื่อเด็กๆ ในทุกวันและในทุกช่วงเวลาวิกฤติ เราหวังให้แนวทางการทำงานของเราเป็นแรงบันดาลใจเพื่อก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงที่สำคัญต่อชีวิตของพวกเขา

วิสัยทัศน์ของเรา: คือ โลกที่เด็กทุกคนมีสิทธิในการมีชีวิตรอด ได้รับการคุ้มครอง ส่งเสริมและพัฒนา และมีส่วนร่วมในการตัดสินใจ

พันธกิจของเรา: เพื่อสร้างแรงบันดาลใจต่อวิธีที่โลกปฏิบัติต่อเด็ก เพื่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงครั้งใหญ่ในชีวิตของพวกเขาอย่างรวดเร็วและยั่งยืน

คุณค่าของเรา: ความรับผิดชอบ ความทะเยอทะยาน ความร่วมมือ ความคิดสร้างสรรค์ และความซื่อสัตย์

เรามุ่งมั่นใช้ทรัพยากรอย่างมีประสิทธิภาพให้มากที่สุดเท่าที่สามารถทำได้ เพื่อบรรลุผลต่อเด็ก

ข้อมูล/บริบทความเป็นมา:

องค์การช่วยเหลือเด็กมุ่งมั่นที่จะส่งเสริมการพัฒนาปรับปรุงระบบการศึกษาอย่างต่อเนื่อง สร้างสภาพแวดล้อมในการดำเนินงานที่เอื้อต่อการคุ้มครองเด็ก สุขภาพและโภชนาการ และงานด้านสุขาภิบาลน้ำดื่ม (WASH) เพื่อปรับปรุงสภาพความเป็นอยู่ของเด็กที่ต้องการความช่วยเหลือตามแนวชายแดนประเทศไทย-เมียนมาร์และในกรุงเทพมหานครให้ดีขึ้น การเดินทางด้วยรถยนต์จึงเป็นวิธีการเดินทางหลักของเรา เส้นทางหลักที่เราใช้ประจำคือ เชียงราย เชียงใหม่ แม่ฮ่องสอน บ้านในสอย ขุนยวม แม่สะเรียง สบเมย ท่าสองยาง พบพระ แม่สออด อุ้มผาง สังขละบุรี และ สวนผึ้ง

วัตถุประสงค์:

เพื่อความปลอดภัยของพนักงานของเรา องค์กรช่วยเหลือเด็กมีความประสงค์จัดหาบริษัทผู้ให้บริการเช่ารถที่มีคุณสมบัติตามต้องการ สำหรับกิจกรรมต่างๆขององค์กรฯ ภายใต้กรอบความตกลงร่วมกันในการกำหนดราคาเช่าที่ หรือไม่เช่าที่ ผู้ประกอบการที่ชนะการประกวดราคาจะลงนามร่วมกันกับองค์กรฯ ใน ‘กรอบความตกลงการบริการและราคา’ เป็นเวลา **สอง (2) ปี** โดยอาจขยายเวลาอีก **หนึ่ง (1) ปี**.

ในปี 2566 องค์กรช่วยเหลือเด็กนานาชาติ และมูลนิธิองค์กรช่วยเหลือเด็ก (ประเทศไทย) มีค่าใช้จ่ายด้านการเดินทางประมาณ **1.4 ล้านบาท** สำหรับเส้นทางด้านล่าง

สถานที่และการเดินทางอย่างเป็นทางการประกอบด้วย:

เส้นทางหลักที่เราใช้ประจำอยู่ระหว่าง

- เชียงราย
 - เมืองเชียงราย
 - แม่จัน
 - เชียงแสน
 - แม่สาย
- เชียงใหม่
 - เมืองเชียงใหม่
 - ดอยสะเก็ด
 - แม่ริม
 - สันทราย
 - หางดง
- แม่ฮ่องสอน
 - บ้านใหม่ในสอย และ
 - ศูนย์อพยพบ้านใหม่ในสอย
 - ขุนยวม: ศูนย์อพยพบ้านแม่สุริน
 - แม่สะเรียง สบเมย
 - ศูนย์อพยพแม่ถามาหลวง
 - ศูนย์อพยพแม่ละอูน
 - แม่ตอละ
 - เล โคะ
- ตาก

- แม่สอด
- พบพระ – บ้านหมื่นถาชัย
- แม่สลิค
- ท่าสองยาง: ศูนย์อพยพบ้านแม่หละ
- อุ้มผาง
- ศูนย์อพยพอุ้มเปี้ยม
- ศูนย์อพยพนุโพ
- เป็งเคล็ง
- กาญจนบุรี
 - สังขละบุรี: ศูนย์อพยพบ้านต้นยาง
- ราชบุรี
 - สวนผึ้ง: ศูนย์อพยพบ้านถ้ำหิน

จำนวนครั้ง และระยะเวลาการเดินทางแต่ละครั้งขึ้นกับความต้องการของกิจกรรมแต่ละโครงการ

ความต้องการด้านบริการจากผู้ประกอบการ:

การบริการรถยนต์เช่าพร้อมพนักงานขับรถ รวมค่าน้ำมันเชื้อเพลิง และที่พักสำหรับพนักงานขับรถ ในกรณีที่มีความจำเป็น ทั้งนี้ไม่รวมค่าทางด่วน ค่าที่จอดรถ ฯลฯ

ประเภทของยานพาหนะ:

1. รถเก๋ง 4 ประตู
2. รถเอนกประสงค์ (SUV) 7 ที่นั่ง
3. รถกระบะ 4 ประตู และฝาครอบกระบะท้าย (ถ้ามี จะพิจารณาเป็นพิเศษ)
4. รถกระบะบรรทุก 4 ล้อ ขนาดเล็ก มีหลังคาหรือผ้าคลุม และประตูเปิด ปิด ด้านข้างหรือด้านท้ายของตัวรถ
5. รถกระบะบรรทุก 4 ล้อ ขนาดใหญ่ มีหลังคาหรือผ้าคลุม และประตูเปิด ปิด ด้านข้างหรือด้านท้ายของตัวรถ
6. รถกระบะบรรทุก 6 ล้อ ขนาดเล็ก มีหลังคาหรือผ้าคลุม และประตูเปิด ปิด ด้านข้างหรือด้านท้ายของตัวรถ
7. รถตู้ 12 ที่นั่ง
8. รถบัส 35-50 ที่นั่ง

ข้อกำหนดของยานพาหนะ

1. รถเก๋งขนาด 1500-2000 ซีซี
2. รถยนต์ขับเคลื่อน 4 ล้อ จะพิจารณาเป็นพิเศษ
3. อายุการใช้งานของรถไม่เกิน 3-5 ปี
4. เลขไมล์รถยนต์ไม่เกิน 100,000-150,000 กม.
5. รถยนต์ต้องมีเข็มขัดนิรภัยทุกที่นั่ง
6. รถยนต์ต้องเสียภาษีถูกต้อง มีพ.ร.บ. และประกันภาคสมัครใจ
7. รถยนต์ต้องมีรายงานการซ่อมบำรุงและการตรวจสภาพ
8. รถยนต์ต้องมีกล่องเครื่องมือรถยนต์พื้นฐาน

ข้อกำหนดของพนักงานขับรถ:

1. พนักงานขับรถ มีอายุมากกว่า 22 ปีตามกฎหมายไทย
2. มีพนักงานขับรถร่วม สำหรับรถบัส และในเส้นทางการเดินทางระยะยาว
3. พนักงานขับรถ มีใบอนุญาตขับขี่รถยนต์ของไทยที่ถูกต้อง
4. พนักงานขับรถนิสัยดี คาดเข็มขัดนิรภัย ไม่ดื่มเครื่องดื่มแอลกอฮอล์ ไม่ใช้โทรศัพท์มือถือ ใช้ความเร็วรถและเบรกอย่างเหมาะสม
5. พนักงานขับรถ มีประสบการณ์และทักษะที่ดีในเส้นทางที่ระบุ ทั้งในฤดูแล้งและฤดูฝน
6. พนักงานขับรถ สามารถสื่อสารภาษาไทย กะเหรี่ยง เมียนมาร์ หรืออังกฤษ

ความต้องการด้านการบริการ:

ผู้ชนะการประมูลจะต้องงราค่าที่เสนอไว้ตามระยะเวลาของกรอบความตกลงนี้

ผู้ติดต่อหลัก

คำถามทั้งหมดที่เกี่ยวกับการประกวดราคาให้ส่งอีเมลถึง: Pariyaporn Lertvanichsutha เจ้าหน้าที่ด้าน Supply Chain-ASRO ที่ +66818680427 อีเมล: pariyaporn.lertvanichsutha@savethechildren.org

กรอบข้อกำหนดประเภทรถยนต์:

องค์กรช่วยเหลือเด็กต้องการใช้บริการรถยนต์ประเภทต่างๆ และมีคุณสมบัติ ดังรายการต่อไปนี้

เลขที่สิ่งที่จะต้องส่งมอบ	ชื่อสิ่งที่จะต้องส่งมอบ	คำอธิบาย	รูปแบบและสไตล์
1	รถเก๋ง 4 ประตู	1. อายุรถไม่เกิน 3-5 ปี	รถอยู่ในสภาพดี สะอาด มีอุปกรณ์

		<ol style="list-style-type: none"> 2. เลขไมล์รถไม่เกิน 100,000-150,000 กม. 3. รถต้องมีเข็มขัดนิรภัยทุกที่นั่ง 4. รถต้องเสียภาษีถูกต้องและมีประกันชั้น 1 5. รถต้องมีรายงานการซ่อมบำรุงและตรวจสภาพ 6. รถต้องมีกล่องเครื่องมือรถยนต์พื้นฐาน 	และเครื่องมือความปลอดภัย
2	รถเอนกประสงค์ (SUV) 7 ที่นั่ง	<ol style="list-style-type: none"> 1. ขับเคลื่อน 4 ล้อจะพิจารณาเป็นพิเศษ 2. อายุรถไม่เกิน 3-5 ปี 3. เลขไมล์รถไม่เกิน 100,000-150,000 กม. 4. รถต้องมีเข็มขัดนิรภัยทุกที่นั่ง 5. รถต้องเสียภาษีถูกต้องและมีประกันชั้น 1 6. รถต้องมีรายงานการซ่อมบำรุงและตรวจสภาพ 7. รถต้องมีกล่องเครื่องมือรถยนต์พื้นฐาน 	รถอยู่ในสภาพดี สะอาด มีอุปกรณ์ และเครื่องมือความปลอดภัย
3	รถกระบะ 4 ประตู และฝาครอบกระบะท้าย (ถ้ามี)	<ol style="list-style-type: none"> 1. ขับเคลื่อน 4 ล้อจะพิจารณาเป็นพิเศษ 2. อายุรถไม่เกิน 3-5 ปี 3. เลขไมล์รถไม่เกิน 100,000-150,000 กม. 4. รถต้องมีเข็มขัดนิรภัยทุกที่นั่ง 5. รถต้องเสียภาษีถูกต้องและมีประกันชั้น 1 6. รถต้องมีรายงานการซ่อมบำรุงและตรวจสภาพ 7. รถต้องมีกล่องเครื่องมือรถยนต์พื้นฐาน 	รถอยู่ในสภาพดี สะอาด มีอุปกรณ์ และเครื่องมือความปลอดภัย
4	รถกระบะบรรทุก 4 ล้อ เล็กหรือใหญ่	<ol style="list-style-type: none"> 1. อายุรถไม่เกิน 3-5 ปี 2. เลขไมล์รถไม่เกิน 100,000-150,000 กม. 	รถอยู่ในสภาพดี สะอาด มีอุปกรณ์ และเครื่องมือความปลอดภัย

		<ol style="list-style-type: none"> 3. กระบะของรถต้องมีฝาครอบกระบะที่เหมาะสม 4. รถต้องเสียภาษีถูกต้องและมีประกัน 5. รถต้องมีรายงานการซ่อมบำรุงและตรวจสภาพ 6. รถต้องมีกล่องเครื่องมือรถยนต์พื้นฐาน 	
5	รถกระบะบรรทุก 6 ล้อ	<ol style="list-style-type: none"> 1. อายุรถไม่เกิน 3-5 ปี 2. เลขไมล์รถไม่เกิน 100,000-150,000 กม. 3. กระบะของรถต้องมีฝาครอบกระบะที่เหมาะสม 4. รถต้องเสียภาษีถูกต้องและมีประกัน 5. รถต้องมีรายงานการซ่อมบำรุงและตรวจสภาพ 6. รถต้องมีกล่องเครื่องมือรถยนต์พื้นฐาน 	รถอยู่ในสภาพดี สะอาด มีอุปกรณ์ และเครื่องมือความปลอดภัย
6	รถตู้ 12 ที่นั่ง	<ol style="list-style-type: none"> 1. อายุรถไม่เกิน 3-5 ปี 2. เลขไมล์รถไม่เกิน 100,000-150,000 กม. 3. รถต้องมีเข็มขัดนิรภัยทุกที่นั่ง 4. รถต้องเสียภาษีถูกต้องและมีประกันชั้น 1 5. รถต้องมีรายงานการซ่อมบำรุงและตรวจสภาพ 6. รถต้องมีกล่องเครื่องมือรถยนต์พื้นฐาน 	รถอยู่ในสภาพดี สะอาด มีอุปกรณ์ และเครื่องมือความปลอดภัย
7	รถบัส 35-50 ที่นั่ง	<ol style="list-style-type: none"> 1. อายุรถไม่เกิน 3-5 ปี 2. เลขไมล์รถไม่เกิน 100,000-150,000 กม. 3. รถต้องมีเข็มขัดนิรภัยทุกที่นั่ง 4. รถต้องเสียภาษีถูกต้องและมีประกันชั้น 1 5. รถต้องมีรายงานการซ่อมบำรุงและตรวจสภาพ 	รถอยู่ในสภาพดี สะอาด มีอุปกรณ์ และเครื่องมือความปลอดภัย

		6. รถต้องมียกเครื่องมือนยนต์พื้นฐาน	
--	--	-------------------------------------	--

กำหนดเวลา:

กรอบความตกลงมีกำหนดระยะเวลา **สอง (2) ปี** โดยอาจขยายเวลาอีก **หนึ่ง (1) ปี** การจัดซื้อใดๆในอนาคต จะดำเนินการภายใต้ใบคำสั่งซื้อ (Purchase Order: PO) ที่จะออกแยกต่างหากในแต่ละครั้ง โดยสินค้า และราคา จะเป็นไปตามการอ้างอิงกรอบความตกลงนี้

ข้อมูลการชำระเงิน:

- ค่าบริการรวมค่าใช้จ่ายทั้งหมด รวมถึงพนักงานขับรถ น้ำมันเชื้อเพลิง และที่พักในกรณีที่มี แต่ไม่รวมค่าที่จอดรถและค่าทางด่วนเพิ่มเติม ในกรณีที่มี ตามจำนวนวันที่ใช้บริการทั้งหมด
- การชำระเงินจะดำเนินการตามประเภทรถยนต์ของผู้ให้บริการ วันที่ให้บริการสำเร็จตามใบสั่งซื้อขององค์กรฯ และใบแจ้งหนี้ของผู้จัดหา ใบแจ้งหนี้ค่าจอดรถ และใบแจ้งหนี้ค่าทางด่วน (ถ้ามี)
- องค์กรฯ จะชำระเงินด้วยการโอนเงินผ่านธนาคารในระยะเวลาที่กำหนด คือ **15-21 วัน** เมื่อรับใบแจ้งหนี้ของผู้ให้บริการและผู้ให้บริการได้ให้บริการแล้วเสร็จ และองค์กรฯ อนุมัติแล้ว
- องค์กรฯ จะทำการหักภาษี ณ ที่จ่าย 3% สำหรับค่าบริการจากผู้ให้บริการรถยนต์